

【初试】2026年 黑龙江大学358翻译基础（俄语）考研精品资料**说明：本套资料由高分研究生潜心整理编写，高清电子版支持打印，考研推荐资料。****一、黑龙江大学358翻译基础(俄语)考研真题及重点名校汇编及考研大纲****0. 黑龙江大学358俄语翻译基础2014年考研真题，暂无答案。****说明：分析历年考研真题可以把握出题脉络，了解考题难度、风格，侧重点等，为考研复习指明方向。****1. 附赠重点名校：俄语翻译基础2013-2019年考研真题汇编(暂无答案)****说明：赠送重点名校考研真题汇编，因不同院校真题相似性极高，甚至部分考题完全相同，建议考生备考过程中认真研究其他院校的考研真题。****2. 黑龙江大学358翻译基础(俄语)考研大纲****①2025年黑龙江大学358翻译基础(俄语)考研大纲。****说明：考研大纲给出了考试范围及考试内容，是考研出题的重要依据，同时也是分清重难点进行针对性复习的推荐资料，本项为免费提供。****二、2026年黑龙江大学358翻译基础(俄语)考研资料****3. 358翻译基础(俄语)考研复习相关资料[考研核心题库]****3-1、2026年研究生考试358翻译基础(俄语)考研核心题库****说明：专业课强化辅导班使用。最新最全考研复习题库，均含有详细答案解析，考研首选。****三、资料全国统一零售价****本套考研资料包含以上部分(不含教材)，全国统一零售价：[¥]****四、2026年研究生入学考试指定/推荐参考书目(资料不包括教材)****黑龙江大学358翻译基础(俄语)考研初试参考书****暂不指定参考书****五、本套考研资料适用学院****高级翻译学院****六、本专业一对一辅导(资料不包含，需另付费)****提供本专业高分学长一对一辅导及答疑服务，需另付费，具体辅导内容计划、课时、辅导方式、收费标准等详情请咨询机构或商家。****七、本专业报录数据分析报告(资料不包含，需另付费)****提供本专业近年报考录取数据及调剂分析报告，需另付费，报录数据包括：****①报录数据-本专业招生计划、院校分数线、录取情况分析及详细录取名单；****②调剂去向-报考本专业未被录取的考生调剂去向院校及详细名单。**

编写组依法对本书享有专有著作权，同时我们尊重知识产权，对本电子书部分内容参考和引用的市面上已出版或发行图书及来自互联网等资料的文字、图片、表格数据等资料，均要求注明作者和来源。但由于各种原因，如资料引用时未能联系上作者或者无法确认内容来源等，因而有部分未注明作者或来源，在此对原作者或权利人表示感谢。若使用过程中对本书有任何异议请直接联系我们，我们会在第一时间与您沟通处理。

因编撰此电子书属于首次，加之作者水平和时间所限，书中错漏之处在所难免，恳切希望广大考生读者批评指正。

目录

封面	1
目录	4
黑龙江大学 358 俄语翻译基础历年真题汇编	5
黑龙江大学 358 俄语翻译基础 2014 年考研真题（暂无答案）	5
黑龙江大学 358 俄语翻译基础考研大纲	7
2025 年黑龙江大学 358 俄语翻译基础考研大纲	7
2026 年翻译基础（俄语）考研核心题库	9
翻译基础（俄语）考研核心题库之选择题精编	9
翻译基础（俄语）考研核心题库之翻译题精编	17
翻译基础（俄语）考研核心题库之写作题精编	22
附赠重点名校：俄语翻译基础 2013–2019 年考研真题汇编（暂无答案）	37
第一篇、2019 年俄语翻译基础考研真题汇编	37
2019 年四川师范大学 358 俄语翻译基础考研真题（暂无答案）	38
第二篇、2018 年俄语翻译基础考研真题汇编	40
2018 年四川师范大学 358 俄语翻译基础考研真题（暂无答案）	40
第三篇、2017 年俄语翻译基础考研真题汇编	43
2017 年四川师范大学 358 俄语翻译基础考研真题（暂无答案）	43
第四篇、2016 年俄语翻译基础考研真题汇编	45
2016 年四川师范大学 358 俄语翻译基础考研真题（暂无答案）	45
第五篇、2015 年俄语翻译基础考研真题汇编	47
2015 年四川师范大学 358 俄语翻译基础考研真题（暂无答案）	47
第六篇、2014 年俄语翻译基础考研真题汇编	49
2014 年天津外国语大学 358 俄语翻译基础考研真题（暂无答案）	49
第七篇、2013 年俄语翻译基础考研真题汇编	53
2013 年四川师范大学 358 俄语翻译基础考研真题（暂无答案）	53

黑龙江大学 358 俄语翻译基础历年真题汇编

黑龙江大学 358 俄语翻译基础 2014 年考研真题（暂无答案）



黑龙江大学 2014 年硕士研究生入学考试试题签

学科、专业：翻译硕士

考试科目：俄语翻译基础

共 2 页

注意：请在答卷纸上回答问题，并注明题号。在本题签上答题无效

I. Переведите следующие аббревиатуры, выражения или термины на китайский язык
(15 баллов).

1. СМС
2. КЛА
3. КНДР
4. МЧС
5. КПК
6. ЛЭП
7. АТР
8. МВД
9. ГИБДД
10. МГУ
11. электронная почта
12. низкий тариф
13. микроблогерские сайты
14. стратегический партнёр
15. действующий договор

II. Переведите следующие аббревиатуры, выражения или термины на русский язык
(15 баллов). (В переводе можете использовать соответствующие аббревиатуры.)

1. 亚太地区
2. 艾滋病
3. 中央选举委员会
4. 反弹道导弹
5. 特命全权大使
6. 最高法院
7. 独立国家联合体
8. 俄罗斯公众电视台
9. 伟大的卫国战争
10. 国家模范大剧院
11. 贸易差额
12. 剑桥大学
13. 人造地球卫星
14. 建设小康社会
15. 自然灾害

注意：请在答卷纸上回答问题，并注明题号。在本题签上答题无效

III. Переведите следующий текст на китайский язык (60 баллов).

Я люблю русскую зиму. Потому что русская зима – это один из символов России, отличающих ее от других стран. В ней есть свойственная России красота, как лето и морской пляж для Кипра, жаркое лето и солнце для Бразилии.

Слово Россия в представлении большинства китайцев – это холод и мороз. Когда я только что вернулся из России и встречал на улице нашей деревни своих знакомых, они, узнав, что я был в России, обычно спрашивали с любопытством: «Ну и как, там же холодно, да?» Я всегда отвечал: «Зимой действительно очень холодно, но летом очень тепло, даже жарко, как и у нас». В их глазах, в России будто нет других времен года, кроме зимы.

Действительно, зимой в России очень холодно. Я же узнал это на своей собственной шкуре. Среднее Поволжье, где я жил и работал, не самый холодный регион в России. Здесь зима бывает теплее, чем в Сибири и на Крайнем Севере. Температура воздуха обычно от 10 до 20 градусов ниже нуля, а иногда даже до 30 градусов. Однажды я ходил на улице при лютом морозе: минус 35 градусов. Раньше в своей жизни я никогда не ходил при таком холода. Через несколько секунд после того, как я вышел из дома, мои очки сразу покрылись тонким льдом. Выдохнутый изо рта пар превратился не в росу, а прямо в лёд, когда он встретил холодные мои очки. И все предметы передо мной были в лёгком тумане. Чтобы можно было четко видеть и найти правильный путь, я снял очки и впервые в этом году ходил на улице без близоруких очков.

Русская зима ещё очень длинная. С ноября по апрель следующего года вся русская земля – с Баренцева моря до Чёрного моря, с Балтийского моря до Тихого океана – покрыта белоснежными коврами и превращается в серебряную сказку. В феврале 1997 года я впервые ехал в Москву на международном поезде по Транссибирской магистрали и своими глазами видел русскую тайгу, густые леса, обширные поля, чудные приволья, Байкал, Уральский горы, и, наконец, великую русскую равнину. Всё это произвело на меня глубокое впечатление, вошло в моё сердце. Можно сказать, что я полюбил русскую зиму с первого взгляда. Кстати, я покинул Россию тоже именно зимой, когда она надела белую одежду.

IV. Переведите следующий текст на русский язык (60 баллов).

2000年5月12日英国政府通过了一项决议要大规模研究移动电话对人体产生的各种影响。促使其采取这一措施的是有关专家和学者们的一项声明。声明中说，这些话机能对使用它们的儿童身体健康构成威胁。

据进行此项研究的专家们说，“已有一些初步的证据说明在某些情况下移动电话的辐射能引起轻度的生理变化”。学者们指出，目前尚不清楚，这种影响能否引起疾病，然而他们建议，在更为全面地掌握情况之前要采取预防措施。

英国电子工业联合会的代表们对目前的研究成果也表示满意，并且声称将与政府一起对更加深入的研究给予适当的拨款和赞助。